



in homes since 1948



# Kok Reise

Travel water kettle

Bruksanvisning  
Bruksanvisning  
Brugsanvisning  
Käyttöohje  
Instruction manual

TK-1000

# Travel water kettle

<i>Bruk</i> .....	4
<i>Viktige sikkerhetsinstruksjoner</i> .....	5
<i>Advarsel</i> .....	7



- 1 lokk
- 2 Trykknapp
- 3 Lys
- 4 Kabeloppbevaring
- 5 Reise utstyr: 2 kopper, melk og sukker beholder og en røreskje

### ***Før førstegangs bruk av din nye reisevannkoker***

Fjern all emballasje og plast. Kok opp med rent vann før du bruker reisevannkokeren for første gang.

- Velg ønsket spenning ved å vri på spenningskontrollen på undersiden av vannkjelen. Undersøk alltid at du har valgt korrekt spenning før du bruker kjelen.
- Løft opp lokket og fyll beholder med friskt vann. Vannivået må ikke overstige "MAX"-merket.
- Lukk lokket ved å trykke det ned til du hører et klikk. Sørg for at den lukkes skikkelig.
- Koble til og slå på. Lys i håndtaket vil komme på. Dette indikerer at apparatet fungerer.
- Kjelen din vil koke og deretter slå seg av automatisk. For å koke opp igjen, vent til kjelen har blitt avkjølt og trykk på knappen igjen. Det kan ta inntil 1 minutt.
- Koble alltid fra kjelen etter bruk.

## **Viktig**

Denne reisevannkokeren kan ikke skrues av ved å trykke på bryteren, kun ved at den slår seg automatisk av ved koking. Derfor kan det være at apparatet starter automatisk når man setter inn støpselet. La apparatet koke og automatisk skru seg av, ved neste koke syklus kan man trykke på knappen for å starte reisevannkokeren.

## **Tørrkok beskyttelse**

Denne kjelen er beskyttet med en sikkerhetsanordning som slår av apparatet automatisk når det med et uhell blir slått på uten vann. I dette tilfelle, la apparatet hvile i 10 minutter for at elementet skal bli avkjølt. Deretter kan kjelen fylles med kaldt vann.

## **Rengjøring og vedlikehold**

Trekk alltid ut støpselet før vannkokeren rengjøres. Om nødvendig kan vannkokeren rengjøres utvendig med en fuktig klut. For å fjerne kalk fra de indre veggene i kjelen og fra filteret, kan du bruke en myk børste. Bruk aldri slipende produkter. Før lagring av apparatet, trekk ut kabeloppbevaringen og vikl kabelen rundt apparatet.

## **Viktige sikkerhetsinstruksjoner**

- Vennligst les igjennom følgende sikkerhetsinstrukser og ta vare på brukersanvisningen for fremtidig referanse.
- Kontroller at spenning på stedet er den samme som er oppgitt på apparatet.
- La aldri apparatet være uten tilsyn når den er i bruk.
- Apparatet skal brukes innendørs.
- Trekk alltid ut ledning før vann fylles i apparatet.
- Unngå kontakt med damp som stiger opp fra helletut området når du skjenker og opp fra lokket når du etterfyller.
- Hold barn unna kjelen og la aldri ledningen henge ned fra en benkekant – et barn kunne ta tak i den og trekke den ned.
- Overfyll aldri kjelen – kokende vann kan sprute ut.
- Senk aldri kjelen, ledningen eller støpselet ned i væske.
- Er kabelen skadet, må den byttes av autorisert servicepersonell.
- Er det skader på apparatet eller at det ikke virker, må det kun repareres av autorisert personell.
- Dette apparatet er beregnet til bruk i husholdninger og liknende anvendelser slik som:
  - kjøkken for ansatte i butikker, på kontorer og andre arbeidsplasser;
  - bondegårder;
  - av kunder på hoteller, moteller og andre bosteder;
  - steder med overnatting og frokost.
- Dette apparatet er ikke beregnet på bruk av personer (deriblant barn) med nedsatt fysiske, sansemessige eller mentale evner eller mangel

på erfaring og kunnskap, med mindre de er under tilsyn eller har fått opplæring i bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet. Hold tilsyn med barn så de ikke leker med apparatet.

### **Advarsel**

- Ikke bruk vannkokeren på en skrånende overflate.
- Påse at lokket er trygt festet før du slår på kjelen.

### **Advarsel: Varm overflate**

- Unngå berøring med overflaten på apparatet med nakne hender når den er i bruk. Hånder alltid apparatet med det isolerte håndtaket for å beskytte deg selv fra skade.
- Åpne ikke lokket når vannet koker.
- Påse at kjelen er slått av før den løftes eller før du skjenker fra den.
- Koble fra kjelen før du fyller i vann.
- Plasser aldri kjelen i nærheten av eller på komfyrens varmeplate eller en gasskomfy.
- Denne kjelen er kun ment for å koke vann.
- Manglende etterfølgelse av disse advarslene kan føre til skade på kjelen.

Vi forbeholder oss retten til å kunne gjøre endringer.

---

I følge direktivet for avfall av elektronikk og elektrisk utstyr (WEEE), skal slikt avfall bli samlet inn separat og behandlet. Hvis du i fremtiden trenger å kaste dette produktet, vennligst ikke kast dette sammen med vanlig avfall. Vennligst send dette produktet til oppsamlingspunkter hvor dette er tilgjengelig.

---



Markedføres i norge av:

**WILFA AS**

Industriveien 25  
Postboks146, Hagan  
1481 Hagan  
Norway

Tlf: 67 06 33 00  
Fax: 67 06 33 91  
salg@wilfa.com

wilfa.com

# Travel water kettle

<i>Bruk</i> .....	3
<i>Viktiga säkerhetsföreskrifter</i> .....	4
<i>Varning</i> .....	5



- 1 Lock
- 2 Tryckknapp
- 3 Lampa
- 4 Kabelförvaring
- 5 Reseutrustning: 2 koppar, mjölk och sockerbehållare samt en omröringsked.

### ***Före den förste användningen av din nya resevattenkokare***

Koka upp med rent vatten innan du använder din nya resevattenkokare för första gången.

### ***Bruk av resa vattenkokaren***

- Välj önskad spänning genom att vrida på spänningväljaren på undersidan av kannan. Kontrollera alltid att du har valt korrekt spänning innan du använder apparaten.
- Lyft på locket och fyll tanken med vatten. Vattennivån får inte överstiga "MAX"-märket.
- Stäng locket genom att trycka ned det tills du hör ett klick. Se till att det stängs ordentligt.
- Anslut apparaten till ett strömuttag och starta den. Signallampan kommer att tändas.
- Apparaten kommer att koka upp vattnet och sedan slås av automatiskt. För att koka upp igen, vänta tills vattenkokaren har svalnat och tryck på knappen igen. Det kan ta upp till 1 minut.
- Drag alltid ut kontakten från strömkällan efter bruk.

## Viktigt

Denna vattenkokare kan inte stängas av genom att trycka på strömbrytaren, den stängs enbart av automatiskt. Därför kan det vara så att enheten automatisk startar när du sätter i kontakten. Låt koka och den stängs sedan av automatisk. Vid nästa tillagning kan du trycka på knappen för att starta din resevattenkokare.

## Torrkokningskydd

Om du startar apparaten med för lite vatten, kommer apparaten automatiskt att avbryta processen. I detta fall, koppla ur apparaten och vänta ca 10 minuter för att elementet ska svalna. Fyll sedan kannan med kallt vatten.

## Rengöring och underhåll

Dra alltid ut stickkontakten från vägguttaget innan vattenkokaren rengörs. Vattenkokarens utsida kan rengöras vid behov med en lätt fuktad trasa. För att ta bort kalk från de inre väggarna i vattenkokaren och från filtret, använd en mjuk borste. Använd aldrig slipande produkter. Innan du ställer undan apparaten, dra ut kabelförvaringen och linda kabeln runt apparaten.

## Viktiga säkerhetsföreskrifter

- Läs igenom följande säkerhetsanvisningar och behåll denna handbok för framtida referens.
- Kontrollera att spänningen där du använder enheten är samma som anges på apparaten. Du kan hitta detaljer på bottenplattans etikett.
- Lämna aldrig apparaten utan uppsikt när den används.
- För inomhusbruk.
- Dra alltid ut sladden innan vatten tillsätts till enheten.
- Undvik kontakt med ånga som stiger upp från pipen när du häller upp eller när du tar bort locket för att fylla på mer vatten.
- Håll barn på säkert avstånd från apparaten och låt aldrig sladden hänga ned från en bordskant – ett barn lätt kan ta tag i den och dra ned den.
- Överfyll aldrig kannan – hett vatten kan stänka ut vid kokning.
- Sänk aldrig ned kannan, sladden eller kontakten i någon slags vätska.
- Är kabeln skadad måste den bytas ut av auktoriserad servicepersonal. Finns det skador på enheten eller om den inte fungerar, måste den servas av auktoriserad personal.
- Den här apparaten är avsedd att brukas hemma och på liknande platser, t.ex.:
  - i personalköket i butiker, på kontor och i andra arbetsmiljöer,
  - på bondgårdar,
  - av gäster på hotell, motell och i andra typer av bostäder,
  - på vandrarhem.
- Produkten är inte ämnad att användas av barn eller personer med nedsatt



känsel, fysisk eller mental förmåga eller som har brist på erfarenhet/kunskap av apparaten, om inte användning sker under uppsyn eller efter instruktion av apparaten av en person som är ansvarig för deras säkerhet.

- Barn bör vara under uppsikt för att försäkra att de inte leker med apparaten.

### Varning

- Använd inte vattenkokaren om den står på en lutande yta.
- Se till att locket sitter på ordentligt innan du slår på vattenkokaren.

### Varning: Ytan blir varm

- Undvik beröring av ytan på apparaten med nakna händer när den är i bruk. Hantera alltid apparaten med hjälp av det isolerade handtaget för att skydda dig själv från brännskada.
- Öppna inte locket när vattnet kokar.
- Se till så att apparaten är avstängd före den lyfts upp eller före du häller upp vatten ur den.
- Drag ut kontakten ur strömkällan före du fyller på eller häller ut vatten ur den.
- Placera aldrig apparaten i närheten av eller ovanpå en kokplatta eller en gasplatta på spisen.
- Den här apparaten är enbart avsedd att koka vatten med.
- Om ovanstående föreskrifter inte följs, kan det leda till olyckor eller skador på apparaten.

Tillverkaren förbehåller sig rätten till tekniska förändringar.  
Importerad och tillverkad för Wilfa.

---

Enligt WEEE-direktivet skall elektriskt och elektroniskt avfall samlas in och behandlas separat. Om denna produkt någon gång i framtiden behöver skrotas släng den INTE den tillsammans med hushållsavfall. Lämnna produkten vid en samlingspunkt avsedd för elektroniskt avfall.

---



Marknadsförs i Sverige av:

**WILFA AB**

Box 9031  
200 39 Malmö  
Sverige

Tlf: 40 601 20 00  
Fax: 67 06 33 91  
salg@wilfa.com

wilfa.com

# Travel water kettle

<i>Brug</i> .....	4
<i>Viktige sikkerhedsinstruktioner</i> .....	5
<i>Advarsel</i> .....	7



- 1 Låg
- 2 Trykknop
- 3 Lys
- 4 Kabel opbevaring
- 5 Rejseudstyr: 2 kopper, mælkekande, sukkerskål og en røreske.

### ***Før førstegangs brug av din nye reisevannkoker***

Fjern al emballage og plastik. Kog med vand før du bruger resje kedel for første gang.

### ***Sådan anvendes rejsekedlen***

- Vælg den ønskede spænding ved at dreje på spændingsvælgeren på kedlens underside. Se altid efter, om den er indstillet på den rette spænding, inden kedlen tages i brug.
- Løft låget og fyld tanken med frisk vand. Vandniveauet må ikke være højere end "MAX"-afmærkningen.
- Luk låget ved at trykke det ned, indtil du hører et klik. Sørg for, at den lukker korrekt.
- Sæt stikket i stikkontakten, og tænd for kedlen. Lys i håndtaget tændes. Dette angiver, at enheden virker.
- Din kedel vil koge og derefter slukke automatisk. Vent med at koge igen, til kedlen er afkølet. Det kan tage op til 1 minut.
- Tag altid stikket ud af kedlen efter brug.

### **Vigtigt**

Denne rejse kedel kan ikke slukkes ved at trykke på kontakten, når den koger. Derfor kan det ske, at enheden automatisk starter, når du sætter den i stikket. Tillad den at koge og slukke automatisk. Ved næste tilberedning kan du trykke på knappen for at starte rejseelkedlen.

### **Beskyttelse mod tærkogning**

Denne elkedel er udstyret med en sikkerhedsanordning, der slukker apparatet automatisk, når den ved et uheld bliver tændt uden vand. I dette tilfælde tages stikket ud. Vent ca. 10 minutter til elementet er afkølet, og fyld derefter elkedlen med koldt vand.

### **Rengjøring og vedligeholdelse**

Tag altid stikket ud af kontakten før rengøring af kedel. Kedelens yderside kan rengøres ved behov med en fugtig klud. For at fjerne kalk fra filtret og de indre vægge af kedelen skal du bruge en blød børste. Brug aldrig slibende midler. Før du pakker apparatet, skal du tage kableopbevaringen og sno kablet omkring enheden.

### **Vigtige sikkerhedsanvisninger**

- Læs brugsanvisningen grundigt, før du tager produktet i brug, og gem den til senere brug.
- Kontroller spænding. For nærmere oplysninger, se etiketten på bundpladen.
- Lad aldrig apparatet stå uden opsyn, når det er i brug.
- Kun til indendørs brug.
- Træk altid stikket ud, før vandet tilsættes til enheden.
- Undgå at komme i kontakt med den damp, der slipper ud af tuden og låget, når vandet hældes af eller fyldes på kedlen.
- Sørg for, at børn holdes på sikker afstand fra kedlen, og lad aldrig ledningen hænge ud over bordkanten, hvor et barn kan gribe fat i den og trække kedlen ned over sig.
- Pas på ikke at fylde for meget vand på kedlen – ellers risikerer man, at det kogende vand sprøjter ud.
- Hverken kedel, ledning eller stik må nedsænkes i væske.
- Er kablet beskadiget, skal den udskiftes af autoriseret servicepersonale. Er der beskadigelse af enheden, eller virker den ikke, skal det være kun serviceres af autoriseret personale.
- Dette apparat er beregnet til brug i husholdningen og lignende anvendelser som f.eks.:

- personalekøkkener i forretninger, kontorer og andre arbejdsmiljøer;
- stuehuse på gårde;
- hos kunder i hoteller, moteller og andre beboelselignende miljøer;
- overnatningssteder.

- Dette apparat må ikke anvendes af børn eller personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller af personer med manglende erfaring og viden, med mindre de er under opsyn eller har modtaget vejledning i brug af apparatet. Børn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

### **Advarsel**

Kedlen må ikke anvendes på en skrånende overflade. Sørg for, at låget sidder forsvarligt fast, inden der tændes for kedlen.

### **Advarsel: Varm overflade**

- Undgå at røre ved kedlens overflade med de bare hænder, når den er i brug. Man bør altid håndtere apparatet ved at tage fat i det isolerede håndtag for at undgå personskader.
- Låget må ikke åbnes, mens vandet koger.
- Sørg for, at kedlen er slået fra, inden den løftes, og inden der hældes af den.
- Tag stikket ud, inden der fyldes vand på eller hældes af kedlen.
- Kedlen må aldrig placeres i nærheden af eller direkte på en kogeplade eller et gaskomfur.
- Denne kedel er udelukkende beregnet til kogning af vand.
- Hvis disse advarsler ikke efterfølges, kan det medføre skader på kedlen.

Producenten forbeholder sig ret til at foretage tekniske ændringer.

---

Ifølge direktivet om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) skal denne slags affald indsamles og behandles separat. Hvis det fremover bliver nødvendigt at kassere dette produkt, bedes du sørge for, at det IKKE kommer i dagrenovationen. Produktet skal i stedet sendes til nærmeste WEEE -opsamlingssted.

---



Markedføres i Danmark av:  
AS WILFA  
c/o Egelundsvej 9  
DK-4600 Køge  
Danmark T +45 70 20 20 44

wilfa.com

# Matkavedenkeitin

Käyttö.....	4
Tärkeitä turvallisuusohjeita .....	5
Varoitus .....	7



- 1 Kansi
- 2 Kytkin
- 3 Merkkivalo
- 4 Johdon säilytys
- 5 Tarvikkeet: 2 kuppia, maito ja sokeri kulho sekä lusikka.

### ***Ennen ensimmäistä käyttökertaa***

Poista kaikki pakkausmateriaalit ja tarrat. Täytä vettä "MAX"-merkkiin asti, kiehauta vesi ja kaada se pois.

### ***Matkakeittimen käyttäminen***

- Valitse oikea jännite kääntämällä keittimen pohjassa olevaa jännitteen valintanappulaa. Varmista aina ennen keittimen käyttöä, että olet valinnut oikean jännitteen.
- Täytä keitin kaatonokan tai kannen kautta. Veden pinta ei saa ylittää "MAX"-merkkiä.
- Varmista, että kansi on kiinni.
- Kytke verkkovirtaan ja kytke keitin päälle. Merkkivalo syttyy.
- Keitin kytkeytyy automaattisesti pois päältä, kun vesi on kiehunut. Jos haluat kuumentaa veden uudelleen kiehuvaaksi, kytke käynnistyspainike uudelleen päälle. (Se voi kestää jopa 1 minuutti)
- Irrota pistoke aina pistorasiasta käytön jälkeen

**Huom!**

Keitintä ei voi sammuttaa kytkimestä sen ollessa käynnissä. Se sammuu automaattisesti kun vesi on kiehunut. Mikäli keittimen ei ole annettu sammua automaattisesti, vaan sammutettu irrottamalla pistoke, saattaa keitin käynnistyä automaattisesti kun pistoke laitetaan pistorasiaan. Anna siis veden kiehua loppuun ja odota että keitin sammuu automaattisesti.

**Ylikuumenemissuoja**

Keittimessä on ylikuumenemissuoja, joka keskeyttää kuumentamisen automaattisesti, mikäli keittimessä ei ole vettä. Mikäli näin käy, anna keittimen jäähtyä 10 minuuttia ennen veden lisäämistä.

**Puhdistaminen ja huolto**

Irrota aina pistoke pistorasiasta ennen puhdistamista. Keittimen ulkopinta voidaan tarvittaessa pyyhkiä kostealla liinalla. Kalkin poiston keittimen sisäpinnasta sekä suodattimesta voi tehdä pehmeällä sienellä tai tiskiharjalla. Säilytystä varten irrota johto johdonsäilytyksestä ja kierrä se keittimen rungon ympärille.

**Tärkeitä turvallisuusohjeita**

- Lue seuraavat turvallisuusohjeet huolella ja säilytä käyttöohje.
- Tarkista että pistorasian jännite on sama kuin laitteen tarvitsema. Laitteen tehontarve näkyy sen pohjaan kiinnitettyssä tyyppikilvessä.
- Älä jätä keitintä vartioimatta sen ollessa käynnissä.
- Käytä keitintä vain sisätiloissa.
- Irrota aina pistoke pistorasiasta ennen kuin täytät sen vedellä.
- Vältä keittimen kaatonokasta nousevaa höyryä vettä kaadettaessa sekä kantta avatessasi.
- Pidä lapset poissa keittimen lähettyviltä ja varo, ettei liitosjohto roiku pöydän reunan yli – lapsi saattaa tarttua siihen ja vetää keittimen alas.
- Älä koskaan täytä keitintä liian täyteen – kiehuva vesi voi roiskua.
- Älä koskaan upota keitintä, johtoa tai pistoketta nesteeseen.
- Jos liitosjohto on vaurioitunut, on valmistajan, valmistajan huoltoliikkeen tai muun ammattitaitoisen henkilön vaihdettava se vaaran välttämiseksi.
- Jos laitteessa on vikoja, vaurioita tai se ei toimi, on laite toimitettava valtuutetulle huoltokorjaamolle.
- Tämä laite on tarkoitettu kotitalouksien käyttöön ja vastaaviin, kuten:
  - kauppojen ja toimistojen henkilökunnan keittiöön sekä muuhun samantyyppiseen työympäristöön;
  - maatiloille,
  - hotellien ja motellien asiakkaille ja muuhun asumistyyppiseen ympäristöön;
  - Bed and breakfast -tyyppiseen majataloon.



- Lasten tai henkilöiden, joilla on alentuneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta ja tietoa, ei tule antaa käyttää laitetta ilman valvontaa tai opastusta.
- Lasten ei tule antaa leikkiä laitteella.

**Varoitus:**

Älä käytä keitintä kaltevilla alustalla. Varmista, että kansi on kunnolla paikallaan ennen kuin kytket keittimen päälle.

**Varoitus: Kuuma ulkopinta**

- Vältä koskettamasta laitteen ulkopintaa paljain käsin sen ollessa käytössä. Käsittele laitetta aina eristetyn kädensijan avulla suojelaksesi itseäsi vammoilta.
- Älä avaa kantta, kun vesi kiehuu.
- Varmista, että keittimen virta on kytketty pois päältä ennen kuin siirrät sitä tai kaadat siitä.
- Kytke virta pois päältä ennen kuin lisää vettä tai kaadat siitä.
- Älä koskaan laita keitintä liedien tai kaasulieden levyn päälle tai läheisyyteen.
- Tämä keitin on tarkoitettu vain veden lämmitykseen.
- Tämä keitin on tarkoitettu vain tavalliseen kotitalouskäyttöön.

Näiden ohjeiden puutteellinen noudattaminen saattaa vioittaa keitintä.

Oy Wilfa Suomi Ab myöntää 2 vuoden takuun raaka-aine- ja valmistusvirheille. Säilytä ostotosite. WEEE-direktiivin mukaan on sähkö- ja elektroniikkajäte kerättävä ja käsiteltävä erillisenä. Jos tämä tuote on tulevaisuudessa hävitettävä, ÄLÄ hävitä sitä talousjätteiden mukana. Toimita tuote sähkö- ja elektroniikkajätteelle tarkoitettuun keräyspisteeseen.



Oy Wilfa Suomi Ab  
Melkonkatu 28 E 19  
00210 Helsinki, Finland

Tel: +358 (0)9 6803 480  
Fax: +358 (0)9 6803 4820

wilfa.fi

# Travel water kettle

<i>Use</i> .....	3
<i>Important Safety Instructions</i> .....	4
<i>Warning</i> .....	5



- ① Lidd
- ② Push button
- ③ Light
- ④ Cable management
- ⑤ Travel kitt: 2 cups, one cream and sugar container and a spoon.

### ***Before using the travel kettle for the first time***

Remove all packaging and any labels. Fill to "MAX", boil, then pour the water away.

- To use your travel kettle
- Select the required voltage by turning the selector control underneath the water kettle. Always check that you have selected the correct voltage before using the kettle.
- Raise the lid and fill the tank with fresh water. The water level must not exceed "MAX" mark in the kettle.
- Close the lid by pressing it down until you hear a click. Make sure it closes correctly.
- Plug in and switch on. The light on the handle will come on, indicating that the appliance is working.
- Your kettle will boil and switch off automatically. To re-boil the push button needs time to reset. It can take up to 1 minute.
- Always unplug the kettle after use.

### **Warning**

This travel kettle can't be switched off by pressing the switch, just automatically when cooking. Therefore, it may be that the unit will automatically start when you insert the plug. Allow boiling and turn off automatically. At next cooking cycle you can press the button to start your kettle.

### **Boil-dry protection**

This travel kettle is protected with a safety device that switches off the appliance automatically when it is accidentally switched on without water. In this case, unplug the appliance and wait about 10 minutes for the element to cool. Then fill the kettle with cold water.

### **Cleaning and maintenance**

- Before attempting any cleaning operation, make sure the appliance is unplugged from the supply socket and fully cooled down.
- To clean the plastic parts, simply wipe over with a soft cloth. To remove scale from the inner walls of the kettle and from the filter you can use a soft brush.
- Never use abrasive products.
- Before storing your appliance, pull out both cable management and wind the cord around your appliance.

### **Important Safety Instructions**

- Please read these instructions carefully before using the appliance and keep it for future reference.
- Check the voltage where you use the device is the same as specified on the appliance. For details on the label on the base plate.
- Never leave the appliance unsupervised when in use.
- Avoid contact with steam coming out of the spout area when pouring and out of the lid when refilling.
- Keep children away from the kettle and never let the cord hang down over the worktop edge – a child could grab it and pull the kettle down.
- Never overfill – boiling water may splash out.
- Never put the kettle, cord or plug in liquid.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by authorized personnel. Is there damage to the device or it doesn't work, it must be serviced only by authorized personnel.
- This appliance is intended to be used for domestic applications and similar applications such as:

-Kitchen corners reserved for personnel in shops, offices and other professional environments.

-Farm

-The use by clients of hotels, motels and other environments with a residential character

-Environments of the "bed and breakfast" type.

- The appliance is not be used by children or person with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This kettle is not intended for use by young children or infirm persons without supervision

**Caution:**

- Do not operate the kettle on an inclined surface.
- Make sure the lid is secure before switching the kettle on.
- 

**Warning: HOT SURFACE**

- Avoid touching the surface of the unit with your bare hands when in use. Always handle the unit by the insulated carrying handle to protect yourself from injury.
- Do not open the lid while the water is boiling.
- Make sure the kettle is switched off before lifting or pouring.
- Unplug the kettle before filling or pouring.
- Never put the kettle near or on cooker hot plates or gas burners.
- This kettle is for boiling water only.
- Failure to observe these cautions may result in damage to the kettle.

The manufacturer reserved the right to make technical changes.





---

According to the Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive, this type of waste must be collected and treated separately. If it becomes necessary to dispose of this product at some point, kindly make sure that it is not discarded with your everyday household refuse. Instead, bring the product to your closest WEEE collection centre.

---



*Markedføres i norge av:*

**WILFA AS**

Industriveien 25  
Postboks146, Hagan  
1481 Hagan  
Norway

Tlf: 67 06 33 00  
Fax: 67 06 33 91  
salg@wilfa.com

wilfa.com